

# AICHAER NACHRICHTEN

## AMTLICHE NACHRICHTEN

### Rentenberatung in Aicha vorm Wald

**am Donnerstag, 17. Juli 2025**

von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr

im Rathaus Aicha vorm Wald

Die Rentenberatung wird von Herrn Knötig, Staatl. Versicherungsamt im Landratsamt Passau, durchgeführt.

Herr Knötig erteilt Auskunft zu allen Fragen aus dem Sozialversicherungsrecht, insbesondere zu Rentenauskünften, zu den Regelungen der 556,00 €-Jobs, der abschlagsfreien Rente, Voraussetzungen für eine Rente oder zu aufstockenden Grundsicherungsleistungen.

An diesem Tag werden nur  **feste Beratungstermine**  an die Versicherten vergeben. Termine können bei Katrin Willmerdinger, Zimmer 1, Telefon-Nr. 08544/9630-12, E-Mail [k.willmerdinger@aichavormwald.de](mailto:k.willmerdinger@aichavormwald.de), vereinbart werden.

Bitte bringen Sie an diesem Tag Ihren Personalausweis oder Reisepass zum Termin mit.

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich vor Ort um das Thema „Rente“ zu informieren und vereinbaren Sie einen Termin.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -

### RATHAUS-INFO

Das Rathaus Aicha vorm Wald ist am **Freitag, den 20. Juni 2025** (Brückentag) **geschlossen**.

Wir bitten um Beachtung.

Gemeindeamt  
Aicha vorm Wald

- - -



Amtliches  
ab Seite 1



Vereinsanzeigen  
ab Seite 12



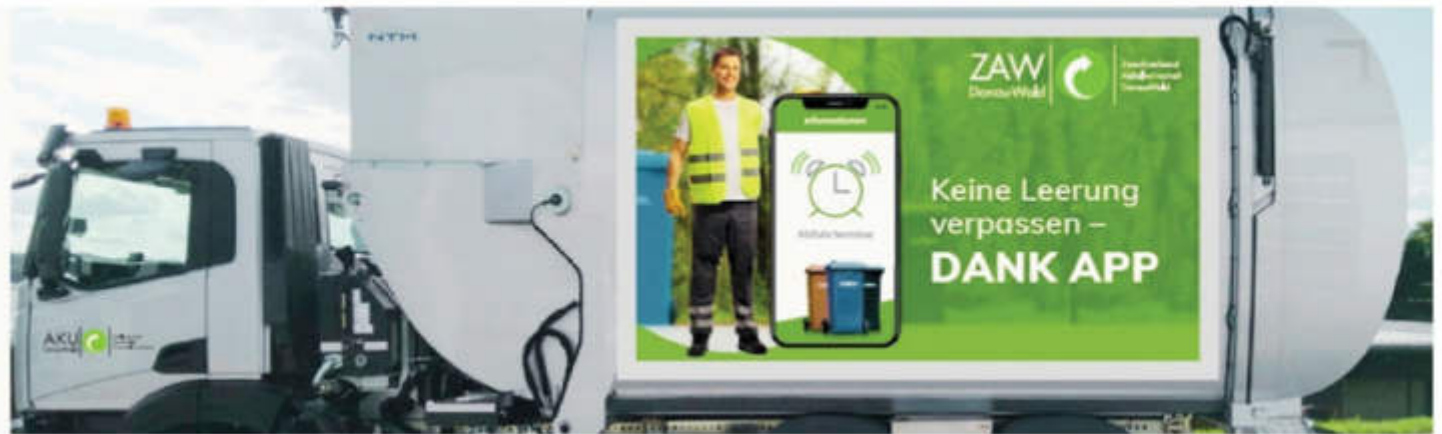
Geschäftsanzeigen  
ab Seite 16



Verschiedenes  
ab Seite 20



Pfarnachrichten  
ab Seite 21



## **ZAW Donau-Wald: Keine gedruckten Abfuhrkalender mehr im Briefkasten**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie heute darüber informieren, dass der ZAW Donau-Wald ab diesem Jahr keine gedruckten Abfallkalender mehr an die Haushalte versenden wird.

Bisher fanden rund 260.000 Haushalte jeweils zur Jahresmitte einen Papierkalender in ihren Briefkästen. Die postalische Verteilung wird eingestellt, der ZAW stellt damit ab 2025 vollständig auf digitale Lösungen um.

Schon seit über 10 Jahren gibt es eine gut funktionierende ZAW-App, mit der man die Abfuhrtermine auf dem Smartphone stets parat hat. Mittlerweile nutzen über 70.000 Bürgerinnen und Bürger dieses digitale Angebot. Die neuen Termine sind immer aktuell verfügbar und die Nutzer müssen sich um nichts weiter kümmern.

Die ZAW-App lässt sich auf unserer Homepage oder mit folgendem QR Code abschnappen und herunterladen:

für Android-Geräte:



für iOS-Geräte:



Die ZAW-App bietet neben den individuellen Leerungsterminen einen weiteren Service: man kann sich an die Leerungstermine einen Tag vorher erinnern lassen und erhält Push-Nachrichten, falls unvorhergesehene Ereignisse wie z.B. Unwetter Abfuhrtouren verschieben.

\*\*\*

Die Abfuhrtermine der angemeldeten Restmüll-, Bio- und Papierbehälter können auch auf unserer Website ([www.awg.de](http://www.awg.de)) heruntergeladen werden. Hier findet man einen Kalender im pdf-Format und eine Kalenderdatei (ICS) zur Übernahme in einen digitalen Kalender.

### Abfuhrkalender 2025 / 2. Halbjahr

Bitte stellen Sie die Behälter am Abfuhrtag bis 6.00 Uhr morgens oder bereits am Vorabend am Straßenrand zur Leerung bereit.






Musterort, Musterstraße, Tour-Nummer 123 ZAW Donau-Wald, Gerlach-Neumühle-Weg 1, 94532 Aulzenau

Jahr	August	September	Oktober	November	Dezember	Entsorgungstermine in Ihrer Nähe:
1. Fr	1. Mo	1. Di	1. Sa	1. Di <b>Abfalltag</b>	1. Di	<b>Ihr Recyclinghof vor Ort:</b> Recyclinghof Aulzenau, Sportplatz 27, 94527 Aulzenau  <b>Sammelfrühzeiten:</b> Freitag 14 bis 17 Uhr Samstag 9 bis 12 Uhr  <b>Wahlfrühzeiten:</b> Freitag 13 bis 16 Uhr Samstag 9 bis 12 Uhr  <b>Spernmüllsammelstelle:</b> Recyclinghof Flötzing, Nicolovstr. 8, 94447 Flötzing  <b>Sammelfrühzeiten:</b> Dienstag 9 bis 17 Uhr Mittwoch 9 bis 12 Uhr Freitag 9 bis 17 Uhr Samstag 8 bis 16 Uhr  <b>Wahlfrühzeiten:</b> Dienstag 9 bis 16 Uhr Mittwoch 9 bis 12 Uhr Freitag 9 bis 16 Uhr Samstag 9 bis 14 Uhr
2. Sa	2. Di <b>B</b>	2. Fr	2. Di	2. Mi <b>R</b> <b>P</b>	2. Fr	
3. So	3. Mi	3. Sa	3. Mi <b>Tag d. d. Einheit</b>	3. Di	3. Sa	
4. Mo	4. Do	4. So	4. Di <b>R</b> <b>P</b>	4. Fr	4. So	
5. Di	5. Fr	5. Mo <b>P</b>	5. Mi	5. Sa	5. Mo	
6. Mi	6. Sa	6. Di <b>R</b>	6. Do	6. So	6. Di <b>B</b>	
7. Do	7. So	7. Mi	7. Fr	7. Mo	7. Mi	
8. Fr	8. Mo <b>P</b>	8. Do	8. Sa	8. Di <b>B</b>	8. Do	
9. Sa	9. Di <b>R</b>	9. Fr	9. Mo	9. Mi	9. Fr	
10. So	10. Mi	10. Sa	10. Mo	10. Do	10. So	
11. Mo	11. Do	11. So	11. Di <b>B</b>	11. Fr	11. So	
12. Di	12. Fr	12. Mo	12. Mi	12. Sa	12. Mo	

### Warum diese Umstellung?

- Der Druck und die Verteilung der Kalenderversionen war jedes Jahr mit einem hohen organisatorischen Aufwand verbunden; zugleich wurden die Papierkalender mit der Zeit immer weniger genutzt.
- Der Verzicht auf den Druck und Versand großer Papiermengen ist nicht nur ökologisch sinnvoll, sondern entspricht auch dem Weg vieler Kommunen, ihre Angebote im Sinne der digitalen Verwaltung neu auszurichten.

### Wie können Sie unterstützen?

Wenn sich Bürgerinnen und Bürger mit Rückfragen an Ihre Verwaltung wenden, freuen wir uns, wenn Sie auf folgende Punkte hinweisen könnten:

- Die ZAW-App bietet eine automatische Erinnerungsfunktion zur Tonnenbereitstellung.
- Auf der ZAW-Homepage stehen alle Abfuhrtermine einfach und übersichtlich zur Verfügung. Der Onlinekalender kann nach Bedarf auch selbst oder durch Angehörige ausgedruckt werden.
- In Ausnahmefällen können sich Bürgerinnen und Bürger ohne Internetzugang telefonisch an den ZAW wenden. In diesen Fällen werden wir einen gedruckten Abfuhrkalender per Post zusenden.

Uns ist bewusst, dass der Schritt zu den digitalen Abfuhrterminen eine gewisse Umstellung bedeutet und vielleicht in Einzelfällen eine Mitwirkung aus dem sozialen Umfeld sehr hilfreich ist. Falls Fragen auftreten, steht der Kundenservice des ZAW selbstverständlich gerne unter der 09903/920-900 zur Verfügung.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihre Mitwirkung auf dem Weg in eine digitale Abfallwirtschaft.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihr ZAW Donau-Wald

- - -



## Einladung zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Grundschule Aicha vorm Wald eV

Hiermit laden wir Sie sehr herzlich zu unserer  
Jahreshauptversammlung  
am **26.6.2025** um **18.30 Uhr**  
im **Gasthaus zur Post** (Aicha) ein.

### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
2. Entlastung des Kassiers
3. Bericht über das vergangene Jahr
4. Geplante Aktionen
5. Anliegen und Wünsche



Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Die Vorstandschaft

**Fürstensteiner**  
Pfingstmontag, 09. Juni 2025

*Pfingstkiertag*

Jahresflohmarkt  
Markstände  
Antikes  
Kinderschminken  
Auftritt der  
Hip Hop Tanzgruppe des DJK Eging a.  
See/SV Fürstenstein/Windorf  
Kunsth Handwerk  
Bungee-Trampolin  
Kleinkinder-  
Karussell  
Büchereiflohmarkt  
Biergarten

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!  
Wir freuen uns auf Euch!

## Umfrage zur Wärmewende im Passauer Oberland – Wir bitten um Ihre Mithilfe!

Unsere Gemeinden im Passauer Oberland haben sich erfolgreich um eine Förderung zur kommunalen Wärmeplanung beworben. Damit entsprechen wir dem vom Gesetzgeber vorgesehenen Weg. Bei der Umsetzung werden wir vom Planungsbüro Nigl + Mader aus Röhrnbach unterstützt, unter anderem mit einer Umfrage! Bitte helfen Sie uns über Ihre Erfahrungswerte, eine realistische Einschätzung zu erhalten und Ihre Vorstellungen einfließen zu lassen.

### Warum Kommunale Wärmeplanung?

Der Klimawandel gehört zu den größten Herausforderungen unserer Zeit, und die effiziente Nutzung von Energie ist dabei von zentraler Bedeutung. Die Kommunen der ILE Passauer Oberland stehen vor der Aufgabe, eine kommunale Wärmeplanung zu entwickeln, um den Weg in eine nachhaltige und klimaneutrale Zukunft zu ebnen. Doch wie können Bürger in diesen Prozess eingebunden werden? Die vorbereitete Umfrage soll die Meinungen und Wünsche der Bevölkerung zur kommunalen Wärmeplanung einholen – ein wichtiger Schritt, um die Energiewende vor Ort erfolgreich umzusetzen. An dieser Stelle möchten wir noch darauf hinweisen, dass es sich bei der kommunalen Wärmeplanung nicht um die konkrete Planung von Wärmenetzen handelt.

### Warum Sie sich beteiligen sollten:

Die Umfrage bietet Ihnen als Bürger und Verbraucher die Möglichkeit, ihre Überlegungen und Ideen direkt in den Planungsprozess einzubringen.

### Die nächsten Schritte:

Die Ergebnisse der Umfrage werden in den kommenden Wochen ausgewertet und fließen in die Erstellung der kommunalen Wärmeplanung mit ein. Zukünftig sind Informationsveranstaltungen geplant, um Sie kontinuierlich in den Prozess einzubinden und über Fortschritte zu informieren.

KOMMUNALE WÄRMEPLANUNG  
BETEILIGE DICH.  
- DEINE MEINUNG ZÄHLT

Die kommunale Wärmeplanung soll helfen, unsere Energieversorgung klimafreundlicher, bezahlbarer und zukunftssicher zu gestalten.

- ✓ Deine Meinung fließt direkt in die Planung der zukünftigen Wärmeversorgung ein.
- ✓ Mit nachfolgendem QR-Code bzw. Link gelangst Du zur Umfrage.

<https://www.nigl.com/act/heatplan>

Wir freuen über dein Feedback!  
Deine Angaben werden selbstverständlich streng vertraulich behandelt

KSI: Erstellung einer kommunalen Wärmeplanung für die Kommunen des Passauer Oberland e.V.

Gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

Projektträger: Z-U-G gGmbH  
Förderkennzeichen: 67K2918

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



# 20 Jahre VIA NOVA

## Pilgern auf dem Bayerwaldzweig unter dem Motto „Unterwegs für Frieden und Hoffnung“

Anlässlich des 20-jährigen Jubiläums der VIA NOVA findet auf diesem Pilgerweg eine Sternpilgerwanderung statt. Am Sonntag, 6. Juli 2025 treffen zahlreiche Pilgergruppen bei der Burg Frauenstein ein, um gemeinsam dieses Jubiläum zu feiern. Sie haben die Möglichkeit ein- oder mehrtägig zu pilgern. Es gibt auch Möglichkeiten zur Übernachtung.

- 28.06.25: **Kreuzberg - Buchberger Leite - Ringelai Kapellenhof**  
Simone Krampfl (simonekrampfl@t-online.de, Tel.: 0160/4374064)
- 29.06.25: **Preying - Tittling - Fürstenstein (ca. 14 km)**  
Renate Simmet-Burghart  
(simmet-burghart@t-online.de, Tel.: 0171/3459217)  
Roswitha Groll (grollroswitha@web.de, Tel.: 0151/27803618)
- 30.06.25: **Fürstenstein - Eging - Rathsmannsdorf**  
Rosmarie Hausinger (rosmarie.hausinger@gmx.de, Tel.: 0151/59640242)  
Annegret Bauer (greta.bauer1@freenet.de)
- 01.07.25: **Rathsmannsdorf - Vilshofen - Aldersbach**  
Renate Simmet-Burghart  
(simmet-burghart@t-online.de, Tel.: 0171/3459217)  
Roswitha Groll (grollroswitha@web.de, Tel.: 0151/27803618)
- 06.07.25: **Burg Frauenstein (Gemeinde Mining)**  
Ökumenischer Gottesdienst und gemütliches Beisammensein





Wir laden die **Seniorinnen & Senioren** (ab 65 Jahre) aus den ILE-Gemeinden im **Passauer Oberland** ganz herzlich zum **Jahresausflug** am **17. Juli 2025** in den Western-Freizeitpark „**Pullman City**“ ein!

---

**15 - 15.30 Uhr:** Eintreffen im Western-Freizeitpark „Pullman City“, Eging a. See  
**ca. 16.15 Uhr:** Begrüßung in der Music Hall, Ehrung der ältesten Teilnehmer:innen und anschließend gemeinsames Essen

Für alle **Winnetou-Fans** wartet **um 18 Uhr** die Aufführung „**Unter Geiern – Der Geist des Llano Estacado**“. Alternativ können Sie in Eigenregie die Westernstadt erkunden.

In Ihrem **Beitrag in Höhe von 15,00 / Person** sind sowohl der Bustransfer, die Einladung zum Abendessen und die Winnetou-Aufführung enthalten. Die **Getränke sind selbst zu bezahlen**. Der Eintritt ist für unsere Gruppen an diesem Tag frei!

**ca. 20 Uhr:** Rückfahrt in die Heimatgemeinde -> **Bitte Ansage im Bus beachten!**

---

### **Anmeldeschluss: Freitag, 11. Juli 2025!**

Eine Anmeldung **beim/bei der Seniorenbeauftragten Ihrer Gemeinde oder in der Gemeindeverwaltung** ist **zwingend erforderlich**. Dort wird auch der Bustransfer organisiert! **Der Betrag von 15 Euro** ist **bei der Anmeldung zu entrichten**.

**Wichtig zu wissen:** Es gibt rund 200 barrierefreie Sitzplätze. Die Toiletten sind alle barrierefrei zugänglich. Die Show-Tribüne ist auch für Rollstuhlfahrer / Rollatoren erreichbar. Plätze können reserviert werden. Daher bitte bei Anmeldung angeben!  
**Wir freuen uns auf Sie in der Westernstadt „Pullman City“.**



Wir für Mehr.



Neuigkeiten aus  
der Öko-Modellregion

## Frische, regionale Lebensmittel für die Profiküche jetzt auch in Stadt und Landkreis Passau

Der gewerbliche Online-Marktplatz der Regiothek geht mit zentraler Logistik in der Heimatregion an den Start



Bildunterschrift: Im Gemüsetunnel des Permakulturhofs Weiß (Windorf): Teresa Weiß (Permakulturhof Weiß), Bastian Kühnel (Regiothek), Johannes Baier (Logistik), Daniel Gschwendner (Regiothek) ©Regiothek

Was im Landkreis Cham bereits erfolgreich läuft, kommt nun auch in der Region Passau ins Rollen: Der digitale B2B-Marktplatz der Regiothek ermöglicht Gastronomiebetrieben, Kantinen und Einzelhändlern den einfachen und gebündelten Einkauf regionaler Lebensmittel direkt von über 30 Erzeugerbetrieben aus der Region. Gerade kleinstrukturierte Betriebe und Direktvermarkter, die nur kleine Mengen, aber besondere Produkte wie etwa Topinambur oder Microgreens, anbieten, bekommen so einen neuen Zugang zum professionellen Markt.

Jeden Freitag rollt nun ein Lieferfahrzeug von Hof zu Hof, sammelt bestellte Waren ein und bringt sie noch am selben Tag zu den Abnehmern, ganz gleich ob ins Bäderdreieck, in Hotelküchen im nördlichen Landkreis oder zu Gasthäusern mit Fokus auf Regionalität und Saisonalität. Bestellt wird online bis Donnerstagmittag über die benutzerfreundliche Regiothek-Plattform, auf der die Produkte verschiedenster Betriebe gesammelt einsehbar sind. Mit nur wenigen Klicks können Einkäufer bestellen und erhalten eine Lieferung sowie eine monatliche Sammelrechnung.

„Mit dem B2B-Marktplatz kann ich super an meine regionalen Abnehmer verkaufen“, sagt Teresa Weiß vom Permakulturhof Weiß bei Windorf. „Die Plattform ist total einfach benutzbar, die Ware wird bei mir abgeholt und landet noch am gleichen Tag bei den



Kunden. Frischer geht's kaum. Ich spare mir dadurch viel Zeit und muss nicht mehr selbst fahren. Außerdem erreiche ich neue Kunden, die ich sonst nicht erreichen würde.“

B2B steht für Business-to-Business und bedeutet, dass gewerbliche Abnehmer direkt bei regionalen Anbietern einkaufen können. Es gibt keinen Zwischenhändler, die Ware wird direkt vom Erzeuger an den Einkäufer verkauft. Der Clou: Eine zentrale Lieferung für alle Bestellungen, ein unkompliziertes Bestellsystem, transparente Regionalität und ein Sortiment, das auch Besonderheiten enthält, die gewerbliche Abnehmer bisher oft nicht ohne Weiteres erhalten konnten.

Die ersten Probetouren sind bereits erfolgreich gelaufen, das Interesse in der Region wächst stetig. Viele Betriebe bestellen inzwischen regelmäßig über die Plattform und schätzen die neu gewonnene Einfachheit beim Zugang zu regionalen Produkten.

Martina Holzeder-Heblich vom „Wirtshaus zum Hammel“ in Ortenburg, eine der ersten Abnehmerinnen, berichtet: „Ich ordere gerne über den B2B-Marktplatz der Regiothek. Ich komme ganz einfach an regionale Produkte, die ich sonst nicht so leicht bekomme. Außerdem kann ich unkompliziert lokale Spezialitäten ausprobieren. Wir würden uns freuen, wenn noch mehr regionale Erzeuger dabei wären.“ Das Wirtshaus zum Hammel ist bekannt für seine Slow-Food-Küche und legt besonderen Wert auf Regionalität und Saisonalität.

„Der B2B-Marktplatz ist ein Gamechanger für die Vermarktung und die Beschaffung regionaler Lebensmittel,“ so Daniel Gschwendner vom Regiothek-Team. „Nie war es für Küchen oder Einzelhändler einfacher, an regionale Ware zu kommen. Und das mit besonders niedriger Einstiegshürde: keine Mindestbestellmengen, keine langfristige Bindung und ab 150 € Bestellwert sogar frei Haus.“

Neben frischem Gemüse, Kartoffeln, Mehl, Brot oder Wein wird das Sortiment stetig erweitert, demnächst auch auf den Lebensmitteleinzelhandel. Denn die Erfahrungen aus Cham zeigen: Auch inhabergeführte Edekas, Rewes oder Hofläden profitieren von dem System. Sie müssen nicht mehr bei jedem Erzeuger einzeln bestellen, sondern bekommen ohne großen Zeitaufwand mit wenigen Mausklicks von vielen verschiedenen Anbietern aus der Region Lebensmittel gesammelt geliefert.

„Das System hat sich in Cham bewährt – dort in Kooperation mit dem Maschinenring Ostbayern und dem Landgenuss Bayerwald Verein,“ erklärt Bastian Kühnel, Geschäftsführer der Regiothek GmbH. „Es hat bundesweit für Aufmerksamkeit gesorgt. Jetzt holen wir es in unsere Heimatregion und sammeln erste Erfahrungen in der Umsetzung vor Ort.“

Ein Schwerpunkt liegt dabei auch auf der Logistik. „Wir arbeiten im B2B-Marktplatz mit vielen Betrieben zusammen, die bisher ihre Lieferungen selbst gemacht haben,“ berichtet Johannes Baier, der die Logistik im Raum Passau betreut. „Mit der gebündelten Tour bieten wir eine echte Entlastung. Effizient und zuverlässig.“

Über die Hälfte der Produkte, die derzeit über den B2B-Marktplatz angeboten werden, stammen von bio-zertifizierten Betrieben. Auch Jennifer Mähr und Pia Auberger,

Managerinnen der Öko-Modellregionen ILE an Rott & Inn und Passauer Oberland sind sich einig: „Wir finden es großartig, dass die Regiothek ihren gewerblichen Online-Marktplatz nach dem erfolgreichen Start im Landkreis Cham nun auch im Raum Passau anbietet. Damit wird eine echte Lücke geschlossen: Regionale Erzeuger erhalten über eine einfach nutzbare Plattform Zugang zu gewerblichen Abnehmern. Durch die gebündelte Logistik wird der regionale Warenfluss effizient und alltagstauglich organisiert.“

Interessierte Einkäufer und Verkäufer können sich unter [info@regiothek.org](mailto:info@regiothek.org) oder Tel. +49 851 / 20 42 68 63 melden. Unter [www.regiothek.org/p/b2b-passau](http://www.regiothek.org/p/b2b-passau) kann auch gleich losgelegt werden.

## **Gemeinsam die Region stärken!**

### **Vorteile für Anbieter**

- Keine eigene Logistik – wir holen ab!
- Einfache digitale Verwaltung
- Neue Kunden im Raum Passau
- Faire Preisgestaltung – Anbieter bestimmt den Preis

### **Vorteile für Einkäufer**

- Zeitsparende Bestellung bei verschiedenen Anbietern
- Einfacher Zugang zu Produkten aus der Region
- Eine Lieferung mit allen regionalen Produkten

### **Gemeinsame Vorteile**

- Zentrale Monatsabrechnung
- Professionelle, zentrale Logistik
- Bewährter Online-Marktplatz

**Ab März:  
Wöchentliche  
Liefertour**



[regiothek.org/p/b2b-passau](http://regiothek.org/p/b2b-passau)

## **Weitere Infos und loslegen**

Im Landkreis Cham läuft dieses System in Kooperation mit dem LandGenuss Bayerwald e.V. und der Maschinenring Ostbayern GmbH bereits seit Mitte 2023. Mittlerweile fährt mehrmals wöchentlich ein voll gepackter Transporter mit frischer regionaler Ware durch den Landkreis.

Dieses System wollen wir nun auch im Raum Passau etablieren. 2025 wird das erste Probejahr. Sei von Anfang an dabei, profitiere von den Vorteilen und gestalte den Marktplatz aktiv mit!

**Kontakt:** [info@regiothek.org](mailto:info@regiothek.org)  
0851 2042 6863 / [www.regiothek.org](http://www.regiothek.org)

## **Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau**

### **Asthmatiker müssen nicht auf Sport verzichten**

**Viele Asthmatiker denken, sie müssten auf Sport verzichten. Eine gezielte Asthmatherapie kann jedoch Beschwerden beim Sport vorbeugen. Darauf weist die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) anlässlich des Welt-Asthma-Tages hin.**

Wie bei vielen anderen chronischen Erkrankungen können unter Asthma leidende Menschen etwas für die Linderung ihres Zustandes tun. Eine Frage, die sich viele Betroffene häufig stellen, ist, ob Bewegung und Sport trotz Asthma möglich sind, weil körperliche Anstrengung bei vielen Menschen zu den Asthmaauslösern gehören. Asthmatiker sollten körperliche Aktivitäten auf jeden Fall der eigenen Fitness angepasst ausüben. Auf diese Weise kann Sport zu einer höheren Leistungsfähigkeit von Herz und Lunge beitragen, die Sauerstoffaufnahme verbessern sowie die Luftmenge vergrößern, die bei einem Atemzug ausgeatmet wird.

Chronisch Erkrankte erhalten besondere Unterstützung durch strukturierte Behandlungsprogramme, auch Disease-Management-Programme – kurz DMP – genannt. Ein solches wird von der Landwirtschaftliche Krankenkasse auch bei Asthma angeboten. Es ermöglicht, Patientinnen und Patienten aktiv in den Behandlungsverlauf einzubeziehen und ihre Gesundheitskompetenz zu stärken. Ziel ist es, krankheitsbedingte Beschwerden zu lindern oder zu vermeiden (zum Beispiel Anfälle von akuter Atemnot), das Voranschreiten der Erkrankung aufzuhalten und die Lebensqualität der Betroffenen zu verbessern.

Die Teilnahme an einem DMP stellt außerdem sicher, dass Betroffene nach den neuesten medizinischen Erkenntnissen und Leitlinien behandelt werden. Teilnehmen können nicht nur Erwachsene, sondern auch Jugendliche und Kinder ab zwei Jahren.

Weitere Informationen gibt es unter [www.svlfg.de/dmp-bei-chronischen-erkrankungen](http://www.svlfg.de/dmp-bei-chronischen-erkrankungen).

Zum Welt-Asthma-Tag informieren Experten über Hintergründe und Behandlung der Krankheit. Weitere Infos gibt der Deutsche Allergie- und Asthmabund e. V. unter [www.daab.de](http://www.daab.de).

\*\*\*

### **Abstürze bei Baumarbeiten verhindern**

**Bei Baumarbeiten mittels Hubarbeitsbühne oder anderer technischer Aufstiegshilfen ereigneten sich aktuell mehrere schwere und tödliche Unfälle durch Herausfallen oder durch Herausschleudern.**

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau (SVLFG) rät daher eindringlich zu einer Personensicherung im Arbeitskorb gegen Abstürze. Die Ermittlungen der SVLFG zeigen, dass sich solche Unfälle oft durch herabfallende Baumteile beim Abtragen des Baumes ereignen. Fallen diese auf den Ausleger, können sie einen Katapulteffekt erzeugen, der die Person aus dem Korb Herausschleudert. Der gleiche Effekt tritt beim plötzlichen Lösen des Arbeitskorbes in der Baumkrone infolge Verkeilens auf oder wenn der vermeintlich ebene und glatte natürliche Boden einen solchen Stoßimpuls bewirkt. Auch das Herausbeugen aus dem Arbeitskorb während der Arbeiten birgt eine große Gefahr.

Ein Arbeiten ohne Absturzsicherung im Arbeitskorb kommt allenfalls noch bei einfachen Pflegearbeiten und ohne Verfahren der technischen Aufstiegshilfe in Betracht, wobei auch hierbei letztendlich das Ergebnis der Gefährdungsbeurteilung berücksichtigt werden muss und ausschlaggebend ist.

Auch wenn die Hersteller von technischen Aufstiegshilfen in der Vergangenheit zur Absturzsicherung keine verpflichtenden Aussagen getroffen haben, ist sie das A und O für sichere Baumarbeiten. Die sogenannte Persönliche Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA) besteht aus einem Auffanggurt und einem Rückhalt- oder Auffangsystem, was auch als Set angeboten wird. Eine PSAgA muss einschlägigen Normen entsprechen, was durch die CE-Kennzeichnung vom Hersteller bestätigt wird.

Weitere Hinweise liefert die Broschüre „B08 Baumarbeiten“ der SVLFG. Diese kann heruntergeladen werden unter [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) (Suchbegriff B08).

Informationen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung sind erhältlich unter <https://publikationen.dguv.de/> (Suchbegriffe 208-019 und 21682).

**SVLFG**

- - -

## Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504 1608 | ☎ 08504 5142 | ✉ pfarrverband.fuerstenstein@bistum-passau.de  
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Donnerstag 8.00 – 13.00 Uhr

### Ausgabe 12/2025 (10.06.-22.06.2025)

#### Einladung zur Feier des Fronleichnamsfestes

Fronleichnam wird am **Donnerstag, den 19.06.2025** in den einzelnen Pfarreien wie folgt gefeiert:

- um **9.00 Uhr** in Fürstenstein
- um **9.00 Uhr** in Eging am See
- um **9.00 Uhr** in Aicha v. W.
- um **19.00 Uhr** in Thannberg
- und am **Sonntag, den 22.06.2025** um 8.30 Uhr in Nammering

Der Prozessionsweg für Fürstenstein, Nammering und Aicha v.W. ist wie im letzten Jahr.

Der Altar an der Schule Aicha v.W. wird von den Kindern gestaltet. Herzliche Einladung für Familien und Kinder.

**Prozessionsordnung:** Ministranten – Pfadfinder – Vereine – Bläser – evtl. Kirchenchor – Erstkommunionkinder – Ministranten und Priester mit dem Allerheiligsten – Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung – Gemeinderat – Volk.

**Alle Erstkommunionkinder** sind herzlich eingeladen, mit ihrer Kommunionkleidung (Albe) an der Fronleichnamsprozession ihrer jeweiligen Pfarrei teilzunehmen.

**Alle Vereine** und die **gesamte Bevölkerung** sind zu diesem Fest ganz herzlich eingeladen. Wir bitten um **Beflagung und Schmückung der Häuser am Prozessionsweg** zur Ehre unseres Herrn Jesus Christus.

#### Herzliche Einladung zur Buswallfahrt für den gesamten Pfarrverband

Am **Samstag, den 05.07.2025**, organisiert die Pfarrei Aicha für den gesamten Pfarrverband eine Buswallfahrt nach Altötting. Abfahrt um 8:00 Uhr in Aicha, auch alle anderen Orte im Pfarrverband werden bei Bedarf angefahren. Wir feiern um 10:30 Uhr Gottesdienst im Congregationssaal.

Anschließend Mittagessen und Zeit zur freien Verfügung. Vor der Heimfahrt um 16:00 Uhr treffen wir uns alle zu einem kurzen Gebet in der Gnadenkapelle. **Anmeldungen bei der Fa. Hutzler Tel. 08544/1885**

#### Dank für den Blumenschmuck in Weferting

Die Kirchenstiftung Weferting bedankt sich sehr herzlich beim Frauenbund Aicha v.W. für die Geldspende für den Blumenschmuck in der Kirche Weferting.

#### Tauftermine 2025/2026 für den gesamten Pfarrverband Fürstenstein

Aicha /Weferting	Eging	Fürstenst./Oberpolling	Nammering	Thannberg
Sa., 28.06. / 14:00	Sa., 26.07. / 14:00	So., 20.07. / 11:30	Sa., 19.07. / 14:00	So., 29.06. / 11:30
So., 27.07. / 11:30	So., 24.08. / 11:30	Sa., 23.08. / 14:00	So., 17.08. / 11:30	Sa., 02.08. / 14:00
Sa., 30.08. / 14:00	Sa., 27.09. / 14:00	So., 21.09. / 11:30	Sa., 20.09. / 14:00	So., 07.09. / 11:30
So., 28.09. / 11:30	So., 02.11. / 11:30	Sa., 25.10. / 14:00	So., 26.10. / 11:30	Sa., 04.10. / 14:00
Sa., 18.10. / 14:00	Sa., 22.11. / 14:00	So., 23.11. / 11:30	Sa., 29.11. / 14:00	So., 16.11. / 11:30
So., 09.11. / 11:30	So. 14.12. / 11:30	Sa., 20.12. / 14:00	So., 11.01. / 11:30	So., 21.12. / 11:30
Sa., 06.12. / 14:00	Sa., 10.01. / 14:00			
So., 04.01. / 11:30				

**Des Weiteren sind Taufen auch während der Sonntagsgottesdienste möglich.  
Anmeldung zur Taufe und weitere Auskünfte im Pfarramt Fürstenstein**

## Pfarnachrichten im Internet

Die Pfarnachrichten sind im Internet einsehbar unter: <https://pfarrverband-fuerstenstein.bistum-passau.de>

**Bitte beachten:** Der Abgabetermin für Hl. Ämter, Hl. Messen und andere Veröffentlichungen in den nächsten Pfarnachrichten (23.06.-06.07.2025) ist **Mittwoch, der 11.06.2025**

### Gottesdienstordnung

<u>Samstag, 14.06.</u>		<u>Samstag der 10. Woche im Jahreskreis</u>
<b>Aicha v. W.</b>	<b>14:00 Uhr</b>	<b>Trauung des Brautpaares Julian Luger u. Nicole Bürgermeister durch Pfarrer Markus Krell</b>
<b>Eging</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Fam. Herbert Meier f. Vater, Schwiegervater u. Opa Matthias z. Stg. / Alois Bauer sen. mit Kindern f. Ehefrau, Mutter u. Oma Marianne z. 3. Stg. / Marianne Schuster f. Ib. Mama Therese Kölbl z. Stg. / Alberta Loibl f. Ehemann, Vater u. Opa Hans z. Gtg.
<b>Weferting</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Fam. Helmut Günthner f. Ib. Alois Ascher / Fam. Eder-Walter f. Ib. Alois Ascher / Gisela Strauß m. Kindern f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa z. Stg. u. Gtg.
<u>Sonntag, 15.06.</u>		<u>HOCHFEST DER HEILIGSTEN DREIFALTIGKEIT</u>
<b>Thannberg</b>	<b>8:30 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Geschwister Schaffner f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
<b>Nammering</b>	<b>8:30 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Fam. Josef Enzesberger f. Manfred Zitzelsberger / Heidi u. Erika Asen f. Mutter Margarete z. Gtg. u. Stg.
<b>Fürstenstein</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Pfarrgottesdienst</b> Für alle Lebenden u. Verstorbenen d. gesamten Pfarrverbandes / Martin Braun m. Fam. f. Onkel Johann Donaubauer / Geschwister Enzesberger f. Rosmarie Loibl / Ludwig Loibl m. Günter u. Robert m. Fam. f. Rosmarie Loibl / Angela Obermeier f. Brigitte Faschingbauer / Simon u. Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Bernhard Salzinger / Fam. C. Raster-Münch f. Ib. Nachbarn Thomas u. Marco Dichtl / Angela Obermeier m. Edwin f. Schwiegervater u. Opa Max Hobelsberger z. Stg.
<b>Aicha v. W.</b>	<b>10:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Centa Winter f. Roswitha Bauer / Maria Schmalhofer m. Kindern f. Ehemann, Vater, Opa u. Uropa u. alle verst. Angehörigen
<u>Montag, 16.06.</u>		<u>Hl. Benno, Bischof v. Meißen</u>
<b>Oberpolling</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Rosenkranzandacht</b>
<u>Mittwoch, 18.06.</u>		<u>Mittwoch der 11. Woche im Jahreskreis</u>
<b>Nammering</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b>
<u>Donnerstag, 19.06.</u>		<u>HOCHFEST DES LEIBES UND BLUTES CHRISTI - Fronleichnam</u>
<b>Fürstenstein</b>	<b>9:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt m. anschl. Fronleichnamsprozession</b> E. g. P. zum Gedenken an die Maria Ward Schwestern / Hedwig Schmeller f. Gertrud Fastenrath / Anna Jursik m. Fam. f. Ehemann, Vater, Schwiegervater u. Opa Heinz z. Gtg. u. Stg.
<b>Eging</b>	<b>9:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt m. anschl. Fronleichnamsprozession</b> Maria Mautsch f. Ehemann Josef z. Stg.
<b>Aicha v. W.</b>	<b>9:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt m. anschl. Fronleichnamsprozession</b>
<b>Thannberg</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Pfarrgottesdienst m. Fronleichnamsprozession</b> Für alle Lebenden und Verstorbenen des gesamten Pfarrverbandes
<u>Freitag, 20.06.</u>		<u>Freitag der 11. Woche im Jahreskreis</u>
<b>Weferting</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b>
<u>Samstag, 21.06.</u>		<u>Hl. Aloysius Gonzaga, Ordensmann</u>
<b>Aicha v. W.</b>	<b>13:00 Uhr</b>	<b>Trauung des Brautpaares Alexander Resch u. Anna-Maria Kriegel</b>
<b>Fürstenstein</b>	<b>14:00 Uhr</b>	<b>Taufe des Kindes Ella Marie Herrmann</b>
<b>Oberpolling</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Pfarrgottesdienst</b> Für alle Lebenden u. Verstorbenen d. gesamten Pfarrverbandes / Erika Regner m. Fam. f. Schwager Konrad Schlattl / Cäcilia Wagner f. Schwager Konrad Schlattl / Fam. Lisa Hobelsberger f. Ib. Onkel Konrad Schlattl / Gerhard Wagner f. Konrad Schlattl
<b>Thannberg</b>	<b>19:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Fam. Annemarie Schwarzbach f. Ib. Ehemann u. Vater u. Ib. Sohn u. Bruder

<b>Sonntag, 22.06.</b>	<b>12. SONNTAG IM JAHRESKREIS</b>
<b>Fürstenstein 8:30 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Simon u. Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Thomas Uhrmann / Georg Uhrmann f. Thomas Uhrmann
<b>Nammering 8:30 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt m. Fronleichnamsprozession</b> Christa u. Christian Strauß f. Therese Weinberger / Fam. Helga u. Walter Obermeier f. Therese Weinberger / Josef u. Martin Schwarzbach f. Konrad Stömmer / Fam. Katharina Bernkopf f. Konrad Stömmer / Fam. Koller f. Heidi Thaler / Fam. Marianne Duschl f. gt. Freundin Heidi Thaler / Siegfried Stömmer f. Onkel Konrad Stömmer / Geschwister Bumberger f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
<b>Eging 10:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Seniorenclub f. Brigitte Moser / FFW Eging f. Kameraden Adolf Greipl / Christa Neudorfer-Scharnagl mit Fam. f. Maria Herbst / Kirchenchor St. Ägidius f. alle verst. Chorsängerinnen u.-sänger / Fam. Andrea Wilhelm f. Vater, Schwiegervater u. Opa Josef Binder z. Stg. <b>musik. gestaltet vom Kirchenchor</b>
<b>Aicha v. W. 10:00 Uhr</b>	<b>Heiliges Amt</b> Fam. Alois u. Josef Graf f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Gtg. / Margit Preis m. Fam. f. Ib. Eltern u. Ib. Schwester Hannelore Pierer z. Stg.
<b>Eging 11:30 Uhr</b>	<b>Taufe der Kinder Anna Maria Thür u. Franz Maximilian Seidl</b>

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Name	Tel./mobil	Email-Adresse
Dekan Johannes Graf	08504/1608	johannes.graf@bistum-passau.de
Pater Ambrosius Obermeier	0176/69798612 08544/9199883	ambrosius.obermeier@bistum-passau.de
Pater Johannes Strahl	08541/209-0 0151/72188785	p.johannes@schweiklberg.de
Sr. Conrada Aigner	08544/9722184 0151/62448391	conrada.aigner@web.de
<b>Pfarrverbandsbüro Fürstenstein:</b> Anita Breinbauer, Pfarrsekretärin Barbara Saller, Pfarrsekretärin Lydia Zitzelsberger, Pfarrsekretärin	08504/1608	pfarrverband.fuerstenstein@bistum-passau.de
<b>Kontaktbüro Eging am See:</b> Sr. Conrada Aigner	08544/9722184	pfarrverband.fuerstenstein@bistum-passau.de

#### IMPRESSUM

Pfarrbrief des Pfarrverbandes Fürstenstein

Herausgeber

Dekan Johannes Graf

Redaktion

Lydia Zitzelsberger

Anschrift der Redaktion

Pfarrverbandsbüro Fürstenstein - Burgstr. 8 - 94538 Fürstenstein – Tel.: 08504/1608

Auflage

70 Exemplare

Haftungsausschluss

Namentlich gezeichnete Beiträge geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder. Der Pfarrbrief erscheint 14-tägig und wird an die Gemeindeblätter angehängt. Für unverlangt eingesandte Texte, Grafiken oder Fotos übernehmen wir keine Gewähr.

**Urheberrecht:**

Sämtliche in diesem Pfarrbrief veröffentlichten Inhalte sind urheberrechtlich oder durch sonstige Rechte geschützt. Ohne vorherige schriftliche Zustimmung sind Nutzungen, Vervielfältigungen oder anderweitige Veröffentlichungen der Inhalte insgesamt oder in Teilen unzulässig. Die Zustimmung zur Nutzung kann bei den Rechteinhabern erbeten werden.

**Widerrufsrecht:**

Durch unseren Pfarrbrief informieren wir unsere Gemeindemitglieder regelmäßig über das Leben in unserer Pfarrei. Oftmals werden dabei auch personenbezogene Daten nach vorheriger Einwilligung bekannt gegeben, wie z. B. bei der Gratulation zum Geburtstag, die Information über Sakramentenspendung, Information über Sterbefälle oder auch die Veröffentlichung von Fotos. Wenn Sie die Einwilligung zur Veröffentlichung ihrer personenbezogenen Daten widerrufen möchten, können sie dies jederzeit gegenüber dem Pfarrbüro erklären.

Gemeinde Aicha vorm Wald, Hofmarkstraße 2, 94529 Aicha vorm Wald  
PVSt Deutsche Post AG, Entgelt bezahlt, ZKZ 28457

**Letzter Annahmetag für Inserate ins nächste Gemeindeblatt  
(KW 25/2025) ist  
Mittwoch, 11. Juni 2025!!!**

